[illegible]

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY JUNE 23 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-5957

洪鐘時報

中華民國四十四年六月廿三號 (星期四)

孔子貳千五百零伍年 夏曆歲次乙未年五月初四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

莫洛托夫提出請求 須和平相處結束冷戰
召開世界經濟會議以發展國際貿易
中共應入聯合國台灣歸還大陸管治

三藩市廿三日聯合社電，莫洛托夫今日向聯合國提出一連大衆國請求，務使和平得處以結束冷戰。他並求一行動證與西方大國合作。

蘇聯外長對聯合國之第十週年紀念會稱，吾人應從台灣撤入行動，開始採取此步驟，以引致在各國間恢復必需信任。

伊稱國際需要者，爲有此事情，務請以歷來認各國間共處及和平合作原則，而此等國家各有不同之社會結構，吾人今日全體所關注者，不徒爲某等原則須予承認或實施，但須採取具體行動，以終期達到保持及團結國際和平與安全之目的。

在過去下月間大國最高級會議的一致羅制中，莫洛托夫謂，如所有具會員國顯示一種希望，以緩和在國際間緊張之緊要，解決懸案，及鞏固和平，則會是極爲重要者。

向國聯之具有五十九國代表在三藩市開會議大會，莫洛托夫保證蘇聯堅支持聯合國，繼續其努力，以鞏固和平，及恢復國際信任。

爲諸處於路途之一步驟，要求請聯合國考慮召集一世界經濟會議，以促進國際貿易。莫洛托夫之計劃，包括許多要點，莫斯科對會已往十年奮鬥，性無效果，下列爲有些措施。他說應要採取者：

(一)中共必要首席位於聯合國，不再阻擋、台灣島嶼歸還於大陸之中共當局。

(二)解決原子武器問題，防免使用原子及氫氣武器，及完全實施此等武器非法，此後解除軍隊之部分，經於五月十日由蘇聯在五大國裁軍小組委員會之倫敦會議提出，及現在兩方研究中。

(三)在將全對有關於裁減軍備，禁止原子武器，及解除於戰爭之威脅等問題，包括中共。

(四)結大國間協定拆除在外國領土之軍事基地。

(五)蘇聯、英、美、法國締制協議，除少分遣隊警習外，及在德國之兩個部分則限地方警察隊外，從德國撤退其軍隊。

(六)發展和平利用原子能，及對技術落後之國家，予以大規模工業，科學及技術援助。無論如何，我國當未提議賦於某會或於一九五三年十二月八日向聯合國大會提出之計劃，所屬予於和平。

莫洛托夫謂，蘇聯已接納西方建議，限定諸大國武裝軍隊之最高度，西方實無理由，以擱置原子武器問題，而不予以解決，對故意使用原子和氫氣武器。

共方海軍增強 削除盟邦太平洋優勢

羅省枝利廿二日聯合社電，海軍作戰首長卡尼大將今日宣稱，正在增長中之共方海軍，現已對抗太平洋的盟邦優勢。

海軍大將卡尼謂，在西太平洋及巴皮士海形成的蘇聯艦隊，則從其日已海岸的陸前進，比較更像，並據表說，在中共戰之下，一初期海軍方在組織中。

卡尼合督省接到廣州之年宣佈寫論中，請吾人對於事實，必須警惕，在太平洋之盟邦優勢須被抗戰，而實上並無一條，賊自由人民之太平洋優勢。

卡尼復說，在世界海軍中，蘇聯於過去十年已由第七位升至第二位，對於商船新列爲第四等，吾人知道今日俄國止在發展商船的能力，並存彼蘇的海及需商勿忙的船艦，惟不能籌計太平洋。關係蘇聯已有艦隊在鄰近黑龍區域，佔優勢的海，業屬海及赤道州與其西伯利亞沿海附近之水面。

總統佩倫復握阿根廷全國軍權

布宜諾斯艾利斯廿二日聯合社電，此間權威方面宣稱，據謂佩倫總統已成爲阿根廷之第一人，是將全國之武裝軍隊交回佩倫總統率領。

向軍事與政權組織作短波廣播，促請軍隊採取步驟，擁護命令，維持在分鐘之久，伊謂揚特軍部隊於六月十六日發動叛亂其任務，以維持憲法及合法權力，陸軍能夠行其神聖軍事職務，或可引以爲榮，由本國總統及阿根廷全體軍隊之總司令領導，是值得的。

陸軍除總司令的電令，伊不曾表明，但其意義之解釋，係指政府曾命海軍已經撤銷，實由其餘部隊，全體解散，並令日較平靜。佩倫復與內閣會議後，仍然持續。此種權力之恢復，禁止，無論如何，期待解除之監察，一切安謐，有較難預料不到的步驟，聲已採取，在倫諾斯愛斯有之印刷廠，俱已關閉。

「社交蝴蝶特兒」館殺情郎被判處絞

倫敦廿二日路透社電，一個模特兒之會救咖啡店社交模特兒伊力斯夫人，因槍殺其愛人，昨日被判處絞刑，行兇動機，爲情郎拒絕她的愛情。伊力斯夫人，廿八歲，金髮碧眼，爲兩個兒女的母親，當其開審者，陪審團由十男二女組成，退入室內考慮後，歷二十分鐘，始達到判決。當國政實施決定時，伊夫人假裝鎮靜，但自館台開始將判決以來，她保持鎮靜。

阿拉伯人在亞登 切斷英人統率軍隊

開羅廿一日路透社電，來自亞登之消息今日稱，好戰之阿拉伯部族，已經在海岸馬路小山由英人領導之五百名政府軍隊切斷，該軍隊被保護之亞登保護地，在馬卡拉所在省之官員，爲英國大陸從事前往，以解救被包圍之軍隊，紛擾起於一週前，禁止該人之族屬運糧食，由馬卡拉開往吞亞登內之哈得拉。

胡志明動程 前往訪問中俄兩國

香港廿二日電，據河內電台廣播，越盟領袖胡志明，已離河內，前往訪問俄及新中國，以增進兄弟的團結。胡氏現年六十五歲，當會在莫斯科受訓練的革命黨員，彼當七年爭越南戰爭，結束後，前往中俄兩國之第一次，此戰爭由他領導，以反對在印度支那之法國統治。

莫洛托夫同意 六個國家介入聯合國

三藩市廿一日聯合社電，據昨夜消息，蘇聯外長莫洛托夫允諾，准許外交家說，莫洛托夫已在原則上與意大利，芬蘭，非加同等，的三個非共黨國家進入聯合國，及與尼亞及保加利亞等。

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教爲發揚民道德

以消除建立民權基礎

以民權鞏固政權

以憲政鞏固國本

以國家保障世界和平

以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

預繳本埠及美國外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 空函定取 恕不奉覆

本報發行部啓

此同意須基於此等國家聯合與簽押和平條約，莫洛托夫稱，如日本與俄國締結條約，則此國家方式可能適用於日本。

尼赫魯訪問十五天後 在蘇聯簽署和平宣言

莫斯科廿二日聯合社電，印度總理尼赫魯在蘇聯作十五日訪問，今日與俄總理布加寧簽署一項聯合宣言。

在克里姆林宮內之紗皇宴廳舉行一分鐘儀式，尼赫魯與布加寧簽字於宣言，在場觀者爲赫魯曉夫及莫洛托夫，國防部長朱可夫。

一致相信此會反映尼赫魯和布加寧的極有力之聲，關於和平共處及裁減軍備。

在舉行簽字儀式前，兩個總理在克里姆林宮會面七十九分鐘，此爲尼赫魯訪問期間之最末一次正式談話。

其他參與者爲尚名蘇聯副總理，卡加諾維奇，主管機械工業，及米高揚，負責外貿易及國內事務。

在是晚招待會中，蘇聯領袖與尼赫魯，討論各項的情況如何，及可能從面容以確定尼赫魯的進行。

布爾加寧與英國代表團副林斯力，在招待會期間，蘇聯科大學以名譽法律博士學位贈與尼赫魯，尼氏對新聞記者稱，余需要決定是否接受蘇聯冀贈與博士之邀請，於七月訪問倫敦，但余或會前往。

尼赫魯預定赴華沙後，隨訪問伯爾格來德。

在個別之原子電力廠作調查時，觀察後，尼赫魯對此致以敬意，以前求者有非英國人得見該原子電力廠。

世界米產量銳跌

羅馬聯合國廿一日電，農業部報告，在收穫季的世界米產量，由去年減少的比例，人口較少百分之四點，由於...代理...一千一百二十萬噸，較前年的七百三十二萬噸，一九五三年的數目，西百分之十七。[illegible]

夫婿直昇機迫降 女皇在火車焦急等候

格拉斯哥廿二日聯合社電，丁堡公爵昨日今英國皇夫，昇機在蘇格蘭小山上迫降，十分鐘久。[illegible]

中共軍隊舉行演習

台北廿三日聯合社電，中共已在島坻與島嶼之海岸舉行軍事演習，島坻與島嶼位於中國大陸外十六哩，島嶼防軍司令報告，中共已派出其部隊，加其最近的地面軍隊。

印度將金礦收歸國營

新德里廿二日聯合社電，資料當州之開採黃金礦業，不久將收歸國營，此工業供給印度黃金產量近百分之九十八。

彭孟緝任參謀總長

台北廿二日合衆社電，彭孟緝[illegible]二月中設，台灣人叛變，[illegible]石任命爲參謀總長，台灣人以「華人」[illegible]蔣介石昨日委任[illegible]合軍參謀總長[illegible]司令。

本埠新聞

大觀園定廿八日開張

據埠號稱今晨查報，大觀園酒家之商家作宣言，謂餐館將於六月廿八日開張營業，其地點為在李市街與之拿街俱樂部會址，位於丹打街西以南，總理為[illegible]，頭廚為周芳，計劃將發展純正的中國肴饌。

威脅市長信件 相信係開玩笑者所為

市長菲立普斯昨夜赴那夫比城，以參加安省市長協會懇親大會。

警察調查上星期市長收到之威脅信件，認為開玩笑者之所為。市長謂，但已將該等信件交與警員赤森格，多名市政委員亦在該期內，接獲此種不關係之信件。

中央島上 女孩墮湖溺斃

十七個月大女孩[illegible]，昨日在其中央島之家屋前面墮湖，跌下四尺水中，因而溺斃。

該市海港警察施行人工呼吸七十五分鐘，失敗。俱急施救無效。西乘醫師宣告氣絕。

該女孩係跌下湖中，其雙生兄弟亦在湖邊，男女孩附於水中，幸將之拖出，婦人即電警到場救助。

獅市擬建 兩個新消防局

昨天卡保頓及約克兩埠區之要求下，獅市執行委員會昨日贊成築設兩個消防局，共值二十九萬二千元。

該等設施來源，將由獅市發行債券，約克附近之消防局，值一十八萬一千元，史卡保縣之消防局為九萬一千元。

傳染病院發生小火

昨夜位於布市立傳染病醫院中，有一字房，突然發生火災，損失約為一百五十元。

消防隊到場時，只在五分鐘內撲滅。起火原因，現未能決定。防火督察員已在進行調查中。

▲加國新聞

西人盜停車收銀機 被罰復被控盜車

據西廿二日電，星期一日，曾被控盜取四個停車收銀機，遭法庭判罰入獄二十一天之二[illegible]，今日又再被控未得車主許可，擅自利用他人車輛。

該西人名[illegible]，及另一青年，為被控偷竊停車收銀機者。

加將調新員 赴越南休戰委會工作

柯京二十二日電，一個發言人稱：加拿大將代替現在印度支那休戰委員會之數份工作，仍舊派遣過去四年在加拿大駐越南委員會之代表之前[illegible]選。將該委員會特派駐越南休戰監察委員會之加拿大首席代表助理駐外長麥譽，將於八月一日赴越南任國際監督的協議之工作。

沙省省長 亦批評聯邦資助不足

當振打廿二日電，沙省省長杜格拉斯，昨日表示，支持紐芬蘭省長史摩活對聯邦政府所擬定之聯邦補助之一部份意見。

杜格拉斯昨日謂，渠已合時[illegible]，聯邦政府對平[illegible]及海岸省份[illegible]，紐芬蘭省長[illegible]，若不予以經濟支持，則[illegible]。

西岸建造最大船下水

域多利廿二日電，西岸[illegible]造船史之最大一艘船隻，[illegible]一千[illegible]萬元之[illegible]，昨夜[illegible]一具名市民[illegible]下水典禮。

太平洋海軍區之少將夏拔的[illegible]，主持該艦之下水典禮，[illegible]，該艦[illegible]，現定在加拿大[illegible]。

青年虛報意外事件 警方已加緊偵查

[illegible]廿二日電，警長[illegible]，今日[illegible]，對於昨日[illegible]，數個家庭[illegible]，[illegible]事件，可能為一[illegible]青年之所為。

帝國參謀總長 招待記者成最短紀錄

柯京二十二日電，昨日赴任英帝國參謀總長之[illegible]，在記者招待會中令記者大為失望，因彼所說一切之言論，均不為有紀錄者，是以任之說話不能直接成為[illegible]用。

任[illegible]一記者不滿，[illegible]，惟事實上[illegible]，[illegible]之最短招待會。

社會黨反對 高級法官增薪

柯京二十二日電，昨日社會黨[illegible]向國會[illegible]，本國法官加薪，若[illegible]通過，則[illegible]法官[illegible]每年薪二千五百元。

代表社會黨[illegible]，[illegible]，保守黨[illegible]。

餐館出賣

最現代化西餐館

在都城工業旺區

本館因人力缺乏

故此特招人承頂

倘有備脫如意者

請到來本館面議

YOUNGS GRILL

977 O'CONNOR DR.

TORONTO

中國洪門民治黨駐加總支部通告

[illegible]

中國洪門民治黨駐加總支部

中華民國四十四年六月拾八日

接址告白

[illegible]

EMPIRE 4-8747

餐館出賣廣告

旺埠餐館

特別平沽

欲營斯業

請來面議

勿失良機

STAR CAFE

LINDSAY ONTARIO

▲鳴謝

[illegible]

▲住屋出賣

[illegible] JARVIS 街[illegible]

中國憲政黨駐滿地可分部民國四十四年職員表

[illegible]

吉舖出租

陳郁公司知租

171 DUNDAS W.

廣聯公司

9A FOSTER PLACE

TORONTO ONT. EM 6 4491

名家燒臘

款式繁多

美味可口

獨一無二

祖國雜貨

四時瓜菜

花旗魚蝦

一律大減價

MAURO & CUNEO

895 COLLEGE ST. ROOM 5

Toronto Ont. LL 0968

啓者本建築公司專承接新建造或修造工程，工良快捷，應時完竣，倘華友有建築，不妨向本公司評價。

衣館連樓業出賣

如意者前來面議

2248 QUEEN ST. E

TORONTO

請華人實業經紀一名

倘有志應聘者請由電話商洽

KIN WILF REAL ESTATE

1932 EGLINTON AVE. W.

TORONTO ONT. RU 1 5194

承接坭水木工油漆

價錢特別相宜

陳炳啓

77 GERRARD ST WEST

EM 3-3843

大觀園

GRAND GARDENS

126 Elizabeth St.

Toronto EM-4-5935

新張預告

告白位

司徒看護所

Seto Nursing Home

13 Wascana Ave; Toronto Ont.

[illegible]

UN 1 1129

宿舍出賣

[illegible] BATHURST [illegible]

多城民治黨通告（一）

為通告事，照得本黨部購建新黨所，特發公債，承各叔父昆仲踴躍認購，經有多數，惟未認購者，仰為速行認購，因建築工程經已開工，需款甚[illegible]，茲特定每星期日下午三時至六時在本黨部[illegible]公債款並發給公債，仰我全體昆仲知照為盼。

中華民國四十四年六月十四日

多城民治黨通告（二）

多城民治黨各叔父昆仲

[illegible]

洪鐘時報籌捐專員 張杰猷君抵雲埠

[illegible]斗公司 TORONTO ONT. 3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗

復興公司 FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

接理 旅行手續 樓業買賣

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨 牛[illegible]

洪鐘時報籌捐專員 張杰猷君抵雲埠

（雲高華訊）香多城洪門，爲適應時代需求，特將該埠市政府劃近之華區樓宇拆除，改建廣大新設汽車站，加東洪門總支部時報館址，乃向擁擠新址，必要，爰由洪懇大會議決，組織「洪鐘時報籌務委員會」主持一切進行，該會經派張杰猷君，爲籌募搬遷費專員，出發向全加籌捐，查張專員，於昨十三日由多城乘特至空大車來雲埠，經於是晨十點到步，由傅鴻安，王華應，林鴻傑等，到車站相迎云。

華僑學生多列茅前

（雲埠訊）我華僑子弟，在雲埠兩人學校讀書，誠是不落人後，聰穎異常，鍾醫生之第二子鍾國樑悅新中學畢業第一獎，是爲一屆，現又實雲埠布列擔頓中學，在本月十日行畢業禮時，鍾君獲的一百元（獎學）獎金，還有蘇仕杰之女蘇麗飴，在于全埠四個年級中，獨得獎學一號牌，與學業最好成績之冠軍，銀牌與金軍，取得八名，在此六名中，有四名是華人，名義何人，二次爲人，計第九年級的得銀牌者，以保姐之女馬格列，得銅牌則爲得總利士黃，第十年級銀牌則爲馬姆之子脫費所得，銅牌則爲女將娜拉，第一年級銀牌是何禹嗣之女蒂打雲，而軍則爲羅，第十二年級則爲費，陸文義獲入名中，有三華人如下，亦是七太爺打馬，雲黃，李中學學生九百餘人，華人就是二十餘名，居總數百分之五，而竟獲得此好成績，實證與華僑添增榮譽不少云。

檀僑美陸觀光團訊

檀山訊，本埠中華總商會主辦之美陸觀光團，定六月廿九日出發，乘聯合客機，計九百四十九日下午二時由檀抵大陸，寓室斯旅店，預留五天，此參與團之各遊選人會。

合該團計有男女團員四十五人，團長公明基榮，於六月十八日晚乘飛機客機入四八班，十九晨十時四十五分抵砵崙，廿一日下午十二時抵舍路，廿二日七午十一時五十分乘輪抵域多利，廿五日下午五時會乃抵雲哥華，廿八日乘專車到舍路，然後乘聯合客機飛檀云。

如此夫妻 一塲糊塗

羅馬訊，美國電影男明星卡勃，昨日欲其妻之措施，在意大利幻搭情婦及生有私孩一名，卡勃又稱，其妻所介紹之兩歲女兒雅芬，亦非由彼將手打種，而係其妻私通男人受孕得來，據卡勃之妻史恩花，向加省法院控告丈夫，兩年來欠付女兒雅芬養育費四千九百元，卡勃則在意國，故伊獲得法院批准，向海外丈夫索款，伊復在加省法院指謫，卡勃曾用長途電話向伊稱謂，彼已另有情婦，及生得兒子一名，卡勃在聞訊後，特予否認，並表示其妻之女兒既非由彼打種，彼當拒付養育費用云。

請求售麻醉劑 與兒童者處以死刑

華盛頓廿一日聯合社電，有一議案，規定凡有人因售麻醉劑與年少者，而被判處以死刑，以儆效尤，將由衆議員雷塔氏（共和黨，紐約州）提出，雷氏發表一說明，謂，吾人得知林下法律是對付綁票者，宜容許吾人採取同樣措施，以對待此等售麻醉劑與年少者的人類蟊賊。

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由港來加，位，由本號直接發給，船期，船費，車票預日及旅行手續，歡迎惠顧，如蒙委托，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
本號兼代理洛蓮市民公司煤炭，煤油，煤油爐。

僑胞注意
本園有大欝白菜芥菜發市時價批發
CHARLIE CHONG 1141 JANE ST. RO 2 4872
TORONTO 9 ONT. CAN.
莊李昌啓

中國洪門民治黨 多城支部通告

爲通告事，照得本黨總部此次購建聖柏力街新黨所，需費甚鉅，前本總所存公款有限，故有發行公債之議，經決議凡屬本黨黨員每人須購公債五十元爲額，必須購齊，希我黨員于勸購公債專員到時熱心努力購羅，總之不可使人偉本黨部大廈早日落成實所厚望，右通告
多城民治黨支部所屬各黨員
CHINESE FREEMASONS SOCIETY
80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
中華民國四十四年六月六日

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、大號電繩、猛力電水偈出售
外埠C.O.D.寄貨賣客自理 並接車行事
周北鎰啓

多倫多 復興公司
FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.
★加拿大和平會議
★文幼章博士夫人
★最新的英文著作
敬贈中華人民共和國憲法書一冊
「五星飄揚新中國」一冊 一元
（書籍郵費，買者自理）
育嬰須知 一元七五
中國醫學史 一元六毫
偉大的十月社會主義革命 二毫
青年的生活工作和學習 二毫
怎樣樹立思想方法 三毫
汽車配件圖解 七毫五
怎樣做一個青年團員 二毫
中國共產黨三十年 二毫
實踐論解說 六毫
論共產黨黨員的修養 三毫五
新中國是怎樣誕生的 八毫五
中華人民共和國憲法 壹毫五
代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
品氏公司電話EM 3 0131
侯萍溪謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

合心飯店 多倫多 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

地方雅潔招待滿意！
杜記 京粥專家
唐人街榮樂街四號樓下 電話 UN 1-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

有靚房出賃 如意者面議
139 GERRARD ST. E

宿舍出賣
該樓一座共有廳房內有傢私俱備，房十二個房間入息豐富，在附近街店近舍，華僑向價出售壹萬七千九百元先交現款五千元餘款寬限供期倘有承友欲買該宿舍者請由上午十一時至下午十時向電話商洽 EM 6-0034

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油鋼裝磁罐六十磅淨每罐沽銀九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
斑豹烏雞 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭酒
十二安士玻璃樽每樽一元二毫
廿四安士瓦樽每樽二元五
△廿四安士鑊（史國公）每罐門沽 一元七毫五
△十二安士玻璃樽裝（補腎藥酒）每罐門沽 一元一毫
△廿四安士玻璃樽裝（補腎藥酒）每罐門沽 二元一毫九
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-8883

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
司理 黎錦甫 謹啓

陳郁公司 多倫多 加拿大
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046
南乳花生每磅八毛
永利威酒一元九五
史國公酒一元九五
糯米藥酒一元一九
各種藥酒一元二五
大海瑞每副五元九
二海瑞每副三元九
冬菁瑞每副九元九
（貳磅）油浸白花一元九
同一元六
蛤蚧補茶三元七
北鹿參每兩十一元
鹿尾巴每兩四十元
內附陳郁藥種
向樂與舊新賜顧
蒙委托幸勿推卻
總理陳郁 司理陳 謹啓

萬國貿易有限公司 多倫多 加拿大
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克已
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循
司理 黃蘭朕 林華令 黃昂璣 啓

安省高等法院委任地保
林華貞地保公證所
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣舖
[illegible]

台灣島民迷信 擊鼓鳴鈸謂逐天狗

台北廿一日紐約時報電：昨日本島居民向天空擊鼓鳴鈸，并燃放爆竹，以嚇走天狗。

雖然如此，所謂狗者，已吞食仁慈太陽百分之六十七，而此時當午間，日蝕之進程將[illegible]。

俄人協助印度 立新式鑽石工廠

新德里廿一日紐約時報電：印度已接納蘇聯提出之建議，已現代化在班那之探索鑽石礦業。

天然富源及科學研究部長馬拉維亞稱：蘇聯已同意建立一工廠，每日可能處置含有金剛鑽之一萬噸岩石。

三名蘇聯專家經於去年在印中部勘測該區，開班那租合有鑽石之金剛石礦脈，伸張逾七百五十方哩。

一富瑞德礦業公司那金剛鑽企業公司，頗已證實少數礦山，并得新德里政府許可，已招請俄人協助探礦。

一千餘運輸僱員罷工

羅省搜利廿一日聯合社電：二千六百名羅省技利運輸工人，昨日應一聯明頂合會之號召，實行罷工，致使九十萬衛卡及公共汽車乘客，著於[illegible]，或須求其他運輸，前往工作。

克萊斯拉車廠 突然罷工仍未解決

安省溫莎聯合社電：新車大克萊斯拉汽車廠之突然罷工事件，迄無立即解決之跡象，今日有百個主要工人仍未同意復新開工。

該等工人於昨日突離生產綫，不理會工會之呼籲復工，並威脅必要時永久無期罷工。

汽車工會一九五支部職員宣佈該當局工爲不合法者，今日將與工會辦理商議，以圖解決此一意外工潮。

慶祝巡行 決不購天氣保險

安省[illegible]電：百週年慶祝會職員，今日決不將在七月一日遊行時一項購買一千元天氣保險計劃。市長比杜稱：六十二年來並未有一次七月一日勞工巡行延誤，因是以無須來支出壹千元保險金。

代柬

敬啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮二時敬具潔茗三時在加仙那戲院放映（如意吉祥）粵語畫片 統請

中華民國駐加大使館
各社團暨男女僑胞
光臨指示禮儀曷勝榮幸

安省駐多城李氏總分公所
新址落成喬遷慶典籌備處

中華民國四十四年六月六日

代柬

啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮轉成茶會下午三時在加仙那戲院放映（如意吉祥）粵語畫片七時宴會統請

李氏昆仲嬸姆姊妹踴躍參加爲荷

宴會報名處：中國公司 萬泰公司 [illegible] 蝦漢房 祥記號 敦斯號 本公所

宴會每位收金叁元 耆老年登七十歲以上報名席金免收 嬸姆姊妹年登十八歲以上報名席金免收

安省駐多城李氏總分公所
新址落成喬遷慶典籌備處

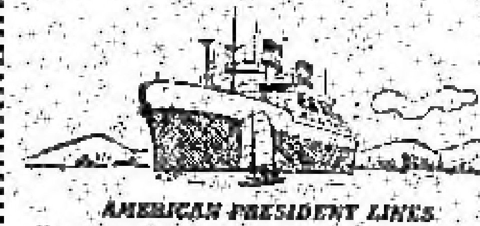
中華民國四十四年六月八日

醫學博士 羅景耀
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在日打士街西壹百零九號
診症時間 禮拜一至禮拜六 上午十時至八時 禮拜日 下午式時至六時

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

英女皇赴蘇格蘭

倫敦廿一日路透社電：英女皇是晚乘火車赴蘇格蘭，與其夫愛丁堡公爵會同，將於明晚自羅斯夫乘船前往挪威，作三日之正式訪問。



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

機統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，殷備，服侍，久爲旅客所稱道，最近並有下列優點：
（壹）艙等位添設冷氣暖氣，華人旅行舒適。
（貳）備用華籍廚師烹調。
（叁）客艙寢室有大貨艙文娛室，高坤，火九，撲數，及各種玩具。
（肆）行李免費極增至式百五十磅，便利。
（伍）本公司有華僑對向國時可自由埋埠客行，
本公司在三藩市設有華人專務代理以便利照料各埠大城市華僑。

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理
（滿地可）陳子雄 謝奇廷 黃隆興 鎮發棧
（多倫多）林善堂 陳子李
（柯杜和）周鑑安

由大埠開往香港船期
★威爾遜總統五月廿六日
★克利夫蘭總統六月十九日

由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統五月廿四日
★威爾遜總統六月十七日

黃能謙旅行社
加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船 詩晏亞火車（客票） 服務週到
承接辦理入籍 移民大小民事訴訟 案件知會託 必婦孺勤謹快捷 [illegible]
歡迎 電話 PL 6409

士密電帶公司
N. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友注意光顧 機出售請華 井深井抽水 裝置並有淺 水籠自己能 種化學膠凍 本舖常有各

遠東商業有限公司
加拿大 溫莎
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 （味）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、籍此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5416
新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女絲襪 ★顧繡枕套 ★綉花女鞋 ★衣服用具 ★各種雜貨 ★各式罐頭 ★合時鹹魚
大小批發 一律歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4595
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各保險、買賣屋宇舖業、各項生意、如蒙光顧、快捷

本報代理頂好電燈
本報承印衣舘紙揮

環球公司
各江雜貨
（多）（多朗） WAN KEW CO. （加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 生魚 四時
燒臘 豆腐 鮮蝦 瓜菜
著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山木貨 每期備有
土產瓜菜 大量批發
廣大僑胞 遠近馳名
如蒙光顧 批發零沽
廉價推銷 久交以誠
司理 林善彰 林[illegible]啓

永盛公司
Wing Sheng Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713
本號開張專辦烟仔雜貨 各種雜貨 電器用品 [illegible]
營業時間 每日上午九時至下午六時
司理 麥[illegible]啓

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住家 EM3 0080
所有由本律師辦理入籍本事務所辦理移民及中國辦理等事宜...

均興藥房遷舖告白
本店遷往阻儲街七十二號樓上即比街角各項膏丹丸散上等藥材
QUON HING 72 GERRARD
中醫吳仙根啓

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-0069
律師 [illegible]

中越兩國鐵路 即將聯運

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

中越兩國鐵路 即將聯運

(香港訊)北京消息：中國和越南民主共和國將從八月一日起正式舉辦鐵路客、貨聯運。這是根據五月廿五日中國鐵道部代表團和越南交通公路部代表團在北京簽訂的國際鐵路聯運協定舉辦的。旅客從中國的北京、漢口、上海、廣州、南寧和憑祥到越南的河內、諒山，只要購一次車票。中國各個貨運車站和越南河內、諒山之間的貨物運輸，也只要辦理一次托運手續。

聯運的準備工作，正在積極進行。

從八月一日起，來往於中越之間的旅客，除了在漢口渡江之外，在中國境內，中途可以不換車。

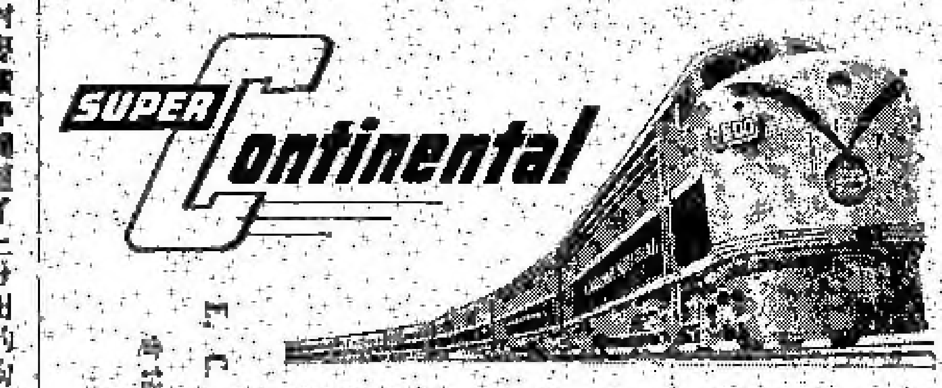
穗郊珠江河畔 建大型糖廠

(香港訊)廣州消息：廣州市正在新建一間大型糖廠，公私合營廣州第一糖廠，由國家和公私合營廣州投資股份有限公司共同投資建造的。廠址在廣州市南郊的珠江河畔，原料和產品運輸都很方便。每年可生產食糖兩千五百噸左右。糖廠的機器設備和動力設備除外，全部由國營廣州機器廠負責製造。糖廠工程最近已動工，預料到十一月以前全部完成並投入生產。

台山都斛 早熟作物豐收

(香港訊)台山消息：台山縣都斛區早熟作物普告豐收。全區八百五十畝早熟作物，已經成熟，陸續收割。其中有五百八十畝玉蜀黍，每畝可收割九十餘包，總共可收割四千七萬餘包，約十四萬多斤。二百九十九畝狗尾粟生長良好，每穗長達一尺二寸，估計可收穫八千餘斤。

今年二月初旬，人民政府鼓勵大植玉蜀黍、狗尾粟等早熟種子。今冬農民種植了早熟作物，其中狗尾粟是第一次種植，這次豐收提高了農民種植早熟作物的信心，大家都表示明年要擴種一些。大埔鄉石村農民李廣平種植了二分田的狗尾粟，枝幹高壯，綠葉茂盛，果實飽滿，每穗長一尺二寸，穗數豐滿。說：我初時還擔心南方只能種植禾稻，不能種狗尾粟，還想不到現在得到豐收。



加拿大國家鐵路

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

超然快車往加西

每日下午九時六時由多倫多開車，經溫尼辟，沙市加寸，點問頓，域市巴，雲高華，沿途設特與開車時間極方便，乘客旅行經濟方法歡迎垂詢

詳情請詢就近爵晏臣經理或函詢與本鐵路經理麥錫舟君接洽

E. C. Mark 12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655　WA-2-6309

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固豪效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(Kopan)專治皮膚濕癬及皮膚[illegible] 每罐二元

▲患痔症者注意

內外痔能收効 每盒弍元 [illegible]

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)[illegible] 每樽價銀二元

專治膀胱炎及腎病 [illegible] 本藥房(第十五號藥方)丸能速治之 [illegible] 西名(Prescription 15.) 每樽價銀二元

本藥房主人啓

(注意)本店每早九時開市下午七時停市 星期日全日休息

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78—80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　繼頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘唐國　名師主理　芽菜業務

▲代理▼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone RA. 6588

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女備胞呀 歸來帮襯吓

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

加拿大 利求公司 都朗度

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到 [illegible]

司理林伯來啓

加拿大 黃雲友商店 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 1084

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

[illegible]

香港雷氏藥廠特製

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191　YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行運辦人參鹿茸燕窩 [illegible]

CHIN YOKE CO.

109, ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

TEL. EM.3-6791

廣州隆重舉行授獎大會

（香港航訊）廣州消息：中國人民解放軍駐廣州部隊和廣州市各界人民一千二百多人，五月二十九日上午在越秀山文物館舉行起義將軍人員何偉欽舉行授獎大會。

★中國人民解放軍某部首長在授獎大會上宣佈：遵照中華人民共和國國防部長彭德懷今年五月命令，對起義的投誠人員的政策及其獎勵辦法，授予起義的國民黨軍空軍中尉一級情報官何偉欽以九千元（約合港幣一萬二千元）獎金。並給他作學習中國何偉欽授予獎金。

★中國人民解放軍某空軍部隊代表陳超、廣州市副市長郭棣活在致詞中對何偉欽駕機起義飛回祖國大陸的愛國行動表示熱烈歡迎。郭棣活副市長說：何偉欽的這一愛國的正義行動，再一次給目前還留在台灣受蔣介石統治奴役的蔣軍官兵指出了一條棄暗投明的光明大道。我們同樣歡迎一切蔣軍官兵棄暗投明回到祖國大陸來。

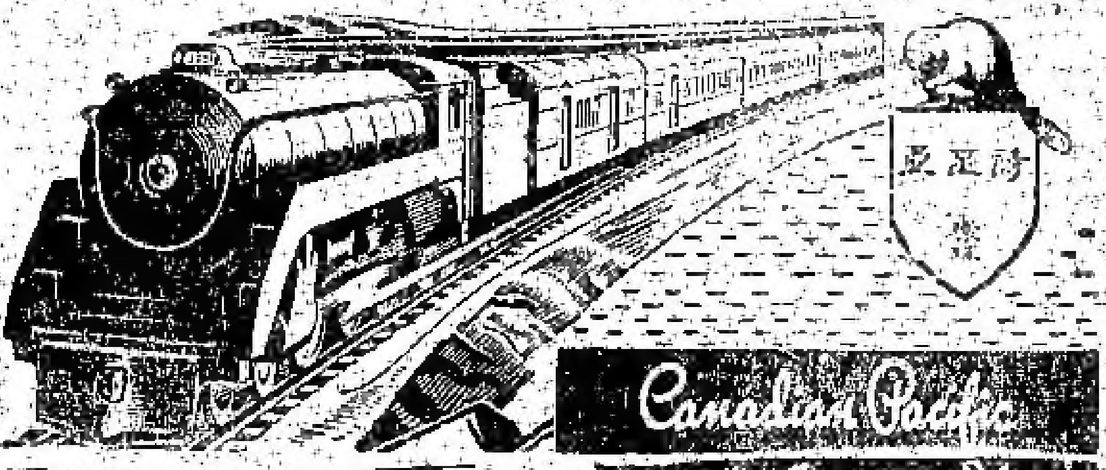
★何偉欽接受獎金後說：我對中華人民共和國國防部對我起義行動給予的獎勵表示萬分感激。我非常感謝祖國人民對我的寬大與關懷。今後一定要好好地為人民做事，把所有的力量貢獻出來建設祖國。

廣州市民有口福
日飲生啤七千斤

（香港訊）廣州消息：佛山、江門、韶關等地供應站供應的生啤酒，已大增。今年入夏以來，飲料工廠...冰凍生啤酒，味道鮮美，特別清涼及熱季飲料，自從開始在廣州市供應以來，甚受市民歡迎。

據了解，廣州市上已設有一百多間生啤酒供應站，近來每天供應的生啤酒在七千斤左右。今年廣州製造廠可以自行供應零售站一萬斤生啤酒，較去年同月份增加了三倍。

目前，佛山、江門、石岐、韶關等地亦設有生啤酒零售供應站。



鐵路行車時刻

本公司現有開往溫哥華...各站火車...每日下午...時...分開...
（時刻表文字模糊）[illegible]

KENT LEE AGENT
163 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 3706
多倫多代理 WILLIAM WONG
滿地可代理 SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal P. Que. 電話 UN.3645

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
華人街三十一號金綸剪裁部
電話 EM.8-6259
忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝。請將尺寸長短列明

司理 劉希蒼

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△診症時間▽
下午二時至七時半
寫字樓 EM3-6861
住宅 ...HO. 8429
醫生公會號碼 WA2-7134
△附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
產兒科

本報承印中西文件

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
加拿大 ... 國貨

告白位

天生堂
雲哥華埠
電話 PA 5011
Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風膏 [illegible]

（育嬰大力丸）一打五元
（活命靈丹）一料五元
（燕花戀情素）郵費一毫
△內服神經 ... 一料一元
△（國醫神經九）[illegible]
△（實驗痔瘡丸）[illegible]

怡安大藥房
加拿大多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦祖國正地道藥材、各家中西經驗膏丹丸散、化妝品、各種香梘、日常用品、零售批發...

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳拔毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

△新......到▽
今有書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

代理發售...唐報、香港...各種...

大同飯店
加拿大多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
本飯店重新改組，特聘上等廚師，專辦酬酢筵席，大小包辦，隨時用心招待，星期六星期日，午全餐點茶市，價廉實惠，主人謹啟。

李均宜
醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 HO.1-0079

△醫務所設在
旦打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午二時至六時
禮拜六日上午十時至下午一時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時應命▽

環球公司
加拿大滿地可
YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味、油糖茶米、藥材補品、名貴古玩、日用...
應有盡有
滿地可埠環球公司

中國國貨公司
加拿大多倫多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0708

新運到
●辣手發菜豉豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

代理C.P.R.火車輪船...
中國國貨公司 正司理 ...

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市街弼街八十九號
分行司理林榮貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林榮貞辦 EM.8-0109 住家 WA-2-6901

◎好音特告
[illegible]

◎現有數單房出賣

★本行常有大小生意...請合...

參臣殯儀館
Joseph Thompson Funeral Director
▲無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
本店承辦...
如在別埠...
價廉妥協...
電話 Phone EM.8-0786 ... Carlton St. Toronto

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 （叁零九） 我是山人著

我明日初更時分，實行與夏侯之約行事。汝回去覆命洪熙官師傅，會齊等從西便殿踏上，潛入玉龍樓，我有辦法以助之也。觀之東方面前後門，仍有龍門弟子與莊客把守。預夏侯告於洪熙官。此三面實用疑兵之計，以亂其耳目，事必能成。不過事成之後，我不能再為李家效力矣。夏侯不可忘記關閭之言。我當與夏侯……夏侯曰：「謹領教心。」……夏侯既投於觀外西方洲里之處……李雄大喜。與夏侯……吻其秀髮，很……洞中樹林之下，面對瀑布飛濺，銀花四濺，青山綠水，心魂蕩怡。一雙痴男女沐浴於大自然景色之中，心心相印，共同生活。直到曾露……近。李雄始肯……辭別……臨別時，夏侯再三叮囑，猶復依依不捨也。讀者諸君，你道夏侯究竟有什麼妙計呢？原來夏侯……防守黃龍……方。

……金白龍等人等實力雄厚。看洪熙官等攻入廟殿，龍門派弟子必敗。但有雕弓硬弩，嚴密把守，實難衝進。乃與李雄約，會李雄於明晚，將六人之箭頭拔出，自己在內接應，以箭不射多林派。反射龍門弟子。讓洪熙官等殺入玉龍樓，取白龍道人性命。真計謀嚴密……當下夏侯與李雄約定，立即奔回杜鵑林。洪熙官遇江龍等……結果如何？夏侯曰：「李不辱所命。李雄已允暗助我等」……夏侯把與李雄相約的事講出。洪熙官等大喜。立如分從入……西方殺入。……金蘭入……分配既定……實行明晚進攻……其……之中。

環遊全世界

袁翔甫

考古趣味

我國人接受西洋文明，曾有過一番波折。西洋文明滲入中國的全盛時代，係在清朝。因為科學的進步，打破了中國的傳統界限……乃至一切民生、國防、各部門，不能不改革求接納和改革。所以先緒年間，有維新之舉。有「格致」「洋務」之學。但因接納西洋文明，打破了中國的傳統，引起當時士大夫的反感，力闢西洋文明，有利中國說，這一派謂為守舊派。具有此等意識的，以當時學者主政的……而今讀……當時反對西方文明，到底有些莫明其妙。

……如今讀……幽默而可笑。……守舊派……袁翔甫的論文「沙洋管見」一書……比較……歐洲……近東……南洋……可見這個人的觀點……

（一）泰西不沒中土說

（二）火輪船不足恃說

（三）呂宋烟亦耗財說

（四）天主教宜禁說

「縱曰船堅炮利，不過坂為一器……」

用耳朵去搜索白蟻

白蟻蛀蝕是在無聲無息中進行的……人們往往等到它們破壞到嚴重時才發覺……白蟻的人便不同了……他們主要是靠聽覺和耳朵去搜索白蟻呢？……

……其實就是用眼睛去目測……木材……色澤……

「螺絲批」……「螺絲批」的……

詳夢

——（上）

古代有個皇帝，某天臨朝，對文武狀元說：寡人昨晚作了一個夢，夢見太上皇和皇太后行周公之禮……文狀元對曰：「此大吉之兆也」……武狀元……「小臣一介武夫，不懂什麼……」

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整地台、攝油、修葺屋頂、水渠、白鐵等工作，各界友委託，無不歡迎。

ED. DALLAN 244 McGAUL ST. 電話 WA-2-9782

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，兼四時瓜菜，金豬燒臘，等發客，如承光顧，無任歡迎。

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

近委市利街地道車站

本醫師已定於一九五四年十二月一日開始在新診症所應診，每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約，電話醫務所 WA 3 5201，住宅 HU 9 2888

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3 5967

●本店新張 地方雅潔 ●冬饌夏涼 經濟時菜 ●各式茗點 飽飲鬆羔 ●茶市 以應顧客 ●僑胞光顧 格外歡迎

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◉設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近置辦多新安全箱，留為你用，租金每口不及兩仙。

本行辦理香港匯兌，無論電匯或票匯，價格最廉。如到本行存款，將款往香港或別國，任何時候辦理。歡迎顧客。當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER

Manager

DR. F. H. POH

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

SAM YUEN ROOMS

1174 QUEEN ST. W.

TORONTO ONT. EM 6 1025

三元旅店

地方雅潔，房間清……長期……價格……大表歡迎……本店啓

加拿大最大之國貨商 批發店 零沽店

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

◉ 各式什貨 △絲綢茶米 ◉ 豉油醬料 △四時鹹魚 ◉ 紅瓦瓷器 △藤竹器 ◉ 男女鞋帽 △男女絲巾 ◉ 鮮明藥片 △驗名丸散 ◉ 唐山木貨 △本地菜 ◉ 日本壽麵 △唐山魚蝦

◉ 特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 新增設

SINCERE TRADING CO. EM.-3-6744

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味精

●代理花生蠔豉油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

誠信貿易公司啓

加拿大 三利公司 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862
△香港馳名 敬濟堂
三利公司啓

中醫 關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.0-1287

火燒紅蓮寺

小說 劍俠 上卷 （卅六）

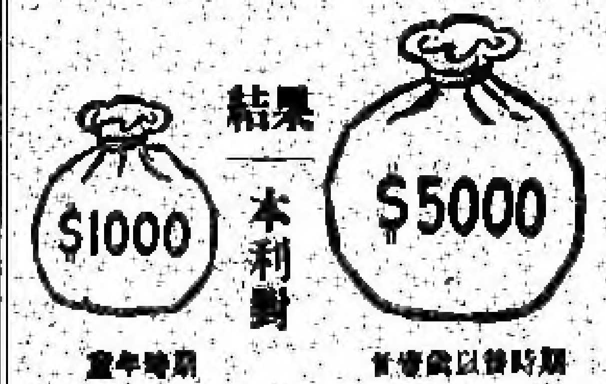
[illegible]

陳子爵事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331
陳子爵

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-0345
凡兒童年在十歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，爲父母者千萬注意。
結果 本利對


女西醫 區煥珍
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
本醫所遷新地址
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日

加拿大 光源 （金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 竭誠歡迎
光源啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 ▲名一家 馳名一家 鬆化春卷 鬆化炸卷 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.8-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
遷舖廣告 本公司從新改組經向省府立案領得執照業茲擴大營往新地址請顧客留意
廣興公司啓

電霜機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
306 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM.4-3716

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St, Toronto Ont
Phone EM.8-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8282
艾世光醫師

囉市砵
加拿大最好之香煙

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 67 Albert St. Toronto, Ont.

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
100 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
26 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
本主人啓